

## Marina Waisman (1920-1997)

(...) los instrumentos de pensamiento que utilizamos no son neutros, sino que las preguntas orientan y califican las respuestas, [hay que] efectuar un ajustado análisis de ciertos instrumentos de pensamiento que, provenientes de los países “centrales” han encerrado largamente la historiografía de la arquitectura latinoamericana en límites y pautas de valoración que distorsionaban su significado.

### *Marina Waisman*<sup>1</sup>

Marina Waisman fue una arquitecta, crítica de arquitectura y docente argentina de relevancia internacional, que repensó la crítica y la historia de la arquitectura desde la realidad latinoamericana, con un fuerte compromiso en la revaloración y conservación del patrimonio local.

Nació en Buenos Aires el 25 de noviembre de 1920 (Consulado Geral do Brasil em Buenos Aires, 1955) como Marina Kitroser.

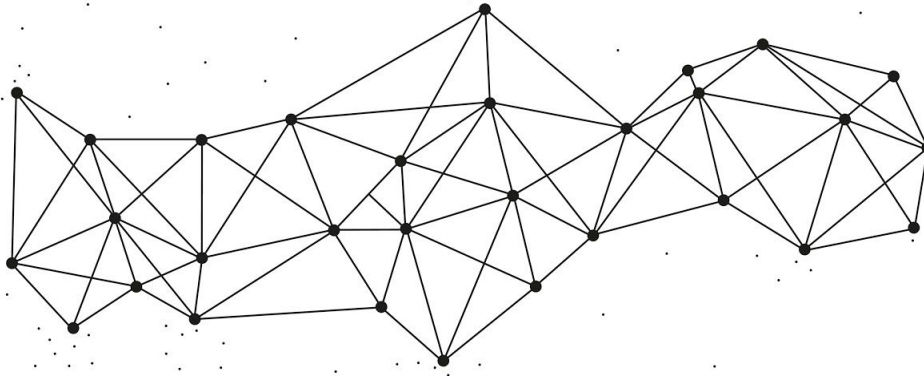
Eligió una carrera que en ese momento tenía escasa presencia de mujeres. Posteriormente señaló que, en Arquitectura, a diferencia de lo que ocurría en otras carreras, la excepcionalidad de la presencia de las primeras estudiantes mujeres tomó un carácter positivo y se tradujo en mayores muestras de cortesía y atención que, no obstante, operaron diferenciando y marcando distancias con los estudiantes hombres (Waisman, 2011 [1969], 57).

Cuando se graduó, en 1945, se convirtió en la tercera arquitecta recibida en la Escuela de Arquitectura dependiente de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), y en la única graduada de su promoción (Waisman, 2011 [1969], 54).

Contrajo matrimonio con el filósofo y docente de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la UNC, Abraham Waisman, con quien tuvo una hija y un hijo.

Con la creación de la Cátedra de Arquitectura Contemporánea, que Waisman motorizó en la UNC, se inició su carrera docente en 1948. Dictó clases también en Tucumán, entre 1956 y 1959, junto a los arquitectos Enrico Tedeschi y Francisco Bullrich. Con ellos fundó además el Instituto Interuniversitario de Historia de la Arquitectura (IIDEHA) que reunió a profesionales de distintas instituciones y organizó eventos académicos internacionales de gran relevancia (Malandrino y Moisset, 2018, 10).

<sup>1</sup> Citada en Malandrino y Moisset, 2018, 11.



Marina Waisman fue designada vicedecana de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UNC en 1970 y en 1971 tomó una licencia durante la cual escribió su primer libro *La estructura histórica del entorno* (1972), en el que intentaba dar una respuesta a la crisis que atravesaba el saber arquitectónico durante esos años (Waisman, ca. 1993, 1). Propuso una relectura del libro *Teorie e Storie dell'architettura*, de Manfredo Tafuri en clave latinoamericana (Malandrino y Moisset, 2018, 10). A su regreso, la institución, como el país, continuaba atravesando un período de fuerte conflictividad que determinó su renuncia en 1973 (Malecki, 2017, 7). El siguiente año se incorporó a la Universidad Católica de Córdoba (UCC).

Tuvo, desde 1970, una fuerte inserción en el ámbito editorial, en el cual se destacó su colaboración con la revista de arquitectura *Summa*, su dirección de la colección *Summarios* desde 1976 y, posteriormente, su participación en *Summa +* (Malandrino y Moisset, 2018, 10).

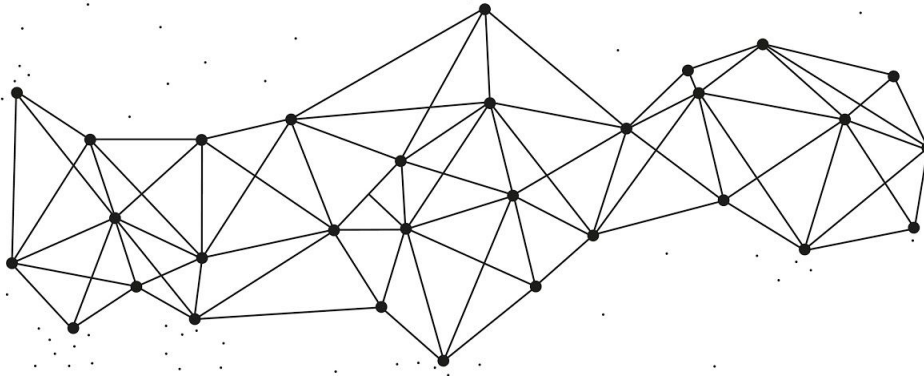
Marina Waisman sostuvo de modo pionero la existencia de una identidad propia y distintiva de la arquitectura en el contexto latinoamericano y regional, que se ocupó de relevar históricamente. Fue además “maestra de arquitectos” en la formación de otros investigadores en este enfoque.

Enlazado a su propuesta teórica estuvo su compromiso sostenido con la defensa y conservación del patrimonio arquitectónico. En 1970 se opuso a la demolición de la residencia del pintor Emiliano Gómez Clara y renunció a la asesoría que ejercía para la Municipalidad de la ciudad de Córdoba.

Más tarde fundó el Instituto de Historia y Preservación del Patrimonio, que hoy lleva su nombre, en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Córdoba. En el marco de dicho Instituto se desarrolló un equipo que catalogó el patrimonio arquitectónico a preservar en la ciudad y se embarcó en proyectos concretos de intervención patrimonial. Marina participó en 1980 de la restauración de la casa Garzón Maceda (Malandrino y Moisset, 2018, 10) y se desempeñó en las obras de restauración del Comedor y Salón De Profundis del Convento de San Francisco, Córdoba, y de los “Puentes Históricos” sobre el Río Suquía. Además, asesoró numerosos trabajos sobre edificios de alto valor patrimonial y colaboró para subsanar errores históricos en la denominación de varios sitios en la Provincia de Córdoba (SCA, 2020).

Desde 1985, fue parte de los Seminarios de Arquitectura Latinoamericana (SAL) desarrollados en Buenos Aires en torno al debate sobre el impacto del movimiento moderno en las ciudades latinoamericanas y a las maneras de abordar las problemáticas de la destrucción patrimonial desde las realidades locales (Malandrino y Moisset, 2018, 11).

Fue reconocida como profesora emérita de la UNC en 1991, y en el siguiente año Marina Waisman retomó sus tareas docentes en esa casa de estudios, a cargo de las cátedras



Problemática de la Modernidad en América Latina y Problemática de la Postmodernidad en América Latina. En ese espacio, fundó el Centro para la Formación de Investigadores en Teoría y Crítica de la Arquitectura, que hoy también lleva su nombre (Malandrino y Moisset, 2018, 11).

Fue una escritora prolífica de manera individual y junto a otros profesionales. Luego de su primer libro publicó *10 arquitectos latinoamericanos*, junto a César Naselli (1989), *El interior de la historia. Historiografía arquitectónica para uso de latinoamericanos* (1990) y *La arquitectura descentrada* (1995) (Malandrino y Moisset, 2018, 11). También fue una de las coordinadoras de la *Guía de Arquitectura de Córdoba* publicada en 1996 por la Junta de Andalucía (Malandrino y Moisset, 2018, 10). Además, prologó varios libros de colegas y publicó numerosos artículos en revistas especializadas nacionales y extranjeras (Malandrino y Moisset, 2018, 10) y en diarios.

Fue miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes y de la Comisión Nacional de Sitios y Monumentos Históricos. Entre otros reconocimientos recibió en 1987 el Premio América del SAL y fue declarada Ciudadana Ilustre de la Ciudad de Córdoba (Naselli, 1997, 1).

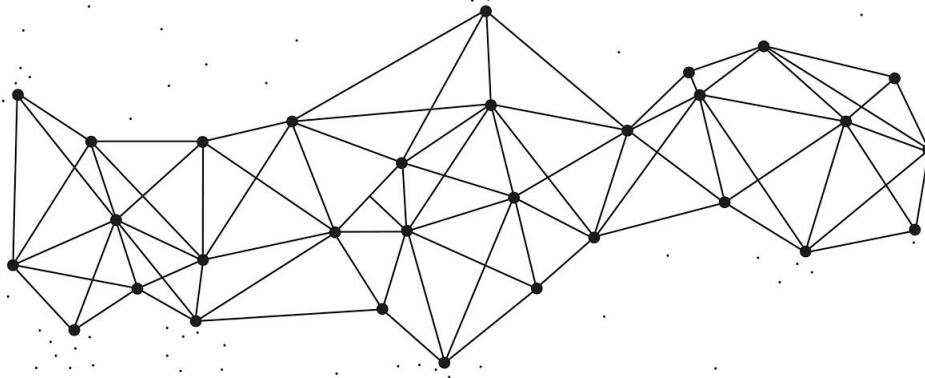
Marina Waisman falleció en Río Cuarto, Córdoba, el 3 de febrero de 1997, pero dejó el inmenso legado de su propuesta teórica pionera y su práctica coherente centrada en "mirar a lo propio con ojos propios" (Fernández y Moisset, 2018, 101).

## Referencias

Consulado Geral do Brasil em Buenos Aires (8 de julio de 1955). Ficha Consular de Qualificação, Marina Kitroser de Waisman. "Brasil, Cartões de Imigração, 1900-1965," database with images, *FamilySearch*. (<https://familysearch.org/ark:/61903/3:1:S3HY-X9J9-VKM?cc=1932363&wc=QSXT-SPX%3A1019547801%2C1021046601 : 8 May 2019>), Group 1 > 004556078 > image 44 of 203; Arquivo Nacional, Rio de Janeiro (National Archives, Rio de Janeiro).

Fernández, L. y Moisset, I. (2018). Mirar lo propio con ojos propios. En: Moisset, I. (Comp.) *Marina Waisman. Reinventar la crítica*. Un día, una arquitecta, 100-143. <https://undiaunaarquitecta2.files.wordpress.com/2018/09/marina-waisman-reinventar-la-cr-c3aditica.pdf>

Malandrino, M. y Moisset, I. (2018). Presentación. En: Moisset, I. (Comp.) *Marina Waisman. Reinventar la crítica*. Un día, una arquitecta, 8-14 <https://undiaunaarquitecta2.files.wordpress.com/2018/09/marina-waisman-reinventar-la-cr-c3aditica.pdf>



Malecki, J. s. (2017). Summa/historia: disolución y reconstitución en la historiografía de la arquitectura (1970-1978). *estudios del hábitat*. Vol. 15 (1) 1-19. DOI: <https://doi.org/10.24215/24226483e018>

Naselli, C. (28 de febrero de 1997). Marina Waisman. Maestra de arquitectos. *La Voz del Interior. Arquitectura, construcción y diseño*. Córdoba. 1. Colección Arquitectos del siglo XX. Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana (CEDODAL) [https://issuu.com/cedodal/docs/arqs2-mw13-la\\_voz\\_del\\_interior-23-0](https://issuu.com/cedodal/docs/arqs2-mw13-la_voz_del_interior-23-0)

Sociedad Central de Arquitectos (SCA). (7 de marzo de 2020). Noticia. Nuestras arquitectas pioneras. *Sociedad Central de Arquitectos | 1886*. <http://socearq.org/2.0/2020/03/07/nuestras-arquitectas-pioneras/>

Waisman, M. (2011 [1969]). La mujer en la arquitectura. En: Bustamante, J. (Comp.). *La ciudad descentrada y después...Waisman*. Las Nuestras. 53-61.

Waisman, M. (1993). *Autobio* [Autobiografía corregida]. Colección Arquitectos del siglo XX. Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana (CEDODAL) [https://issuu.com/cedodal/docs/arqs2-mw7bis-1993-marina\\_waisman-au](https://issuu.com/cedodal/docs/arqs2-mw7bis-1993-marina_waisman-au)